

الجدول الزمني

ما المهام خلال وقت الولادة؟

معلومات للوالدين (المُنتظرين) في مقاطعة
شتجليتس-تسلندورف



Bundesstiftung
Frühe Hilfen



Gefördert vom:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



www.fruehehilfen-sz.de

هيئة التحرير

الناشر

إدارة مقاطعة شتجلتس-تسلندورف

مكتب رعاية الشباب والصحة

www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf

الجدول الزمني عبر الإنترنت على:

www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf

التصميم: Werte&Issues Berlin

الصور:

© YakobchukOlena, © Vad-Len – istockphoto.com;

© JorgeAlejandro, © runzelkorn, © Oksana Kuzmina,

© Jonas Glaubitz – fotolia.com

إصدار: يونيو 2023



Bundesstiftung
Frühe Hilfen

Gefördert vom:



Frühe
Hilfen
Steglitz-Zehlendorf

يُؤَل هذا الكُتَيْب من خلال المساعدات المبكرة التي تُقدِّمها إدارة مقاطعة شتجلتس-تسلندورف.

لا يدعي الجدول الزمني "ما المهّم في وقت الولادة" أن تكون المعلومات الواردة فيه مكتملة وحديثة وصحيحة بشكل مُطلق؛ فقد تتغيّر أوقات العمل المذكورة، بالإضافة إلى الإعانات القانونية والحكومية، وأساس استحقاقها.

ما المهم خلال وقت الولادة؟

معلومات للوالدين (المنتظرين) في مقاطعة شتجلتيس-تسلندورف

تطراً العديد من التغيّرات المثيرة على حياتكما اليومية نتيجة الولادة (الوشيكّة) لطفلكما. ونظراً لوجود الكثير من الأمور التي يجب تحضيرها في وقت الولادة، نود مساعدتكما بهذا الكُتَيْب في الحصول على لمحة عامة عن هذه الأمور.

يضع لكما الجدول الزمني "ما المهم خلال وقت الولادة؟" ما يجب عليكم مراعاته في أثناء الحمل وبعد ولادة طفلكما، وما الأشياء التي يجب القيام بها. وسوف تعرفان أيضاً المساعدات المالية والعينية التي يمكنكما التقدم بطلب للحصول عليها، ومتى وأين تطلبانها، وما المستندات اللازمة لذلك.



تواجهان دائماً - بوصفكما والدين - العديد من الأسئلة والقرارات، في كل مرحلة من المراحل العمرية لطفلكما. فيسرُنا تقديم المعلومات والمشورة لكما، بشأن الأسئلة المتعلقة بالأسرة جميعها! حيث يستهدف مكتب الأسرة جميع الآباء والأمهات (المنتظرين والمنتظرات) في مقاطعة شتجلتس-تسلندورف. علمًا بأن عروض مكتب الأسرة سرية ومجانية، ولا يوجد تحيُّز لعرض دون آخر.

عروضنا

المسائل المالية

- **الحمل وإجازة الأبوة والأمومة:** يجب التفكير مليًا في الأسس المالية للأسرة وخططها المستقبلية، خاصةً قبل ولادة الطفل. ويمكنكما الحصول في مكتب الأسرة على المشورة بشأن جميع استحقاقات الإعانات المالية، ويمكنكما بشروط معينة تقديم طلب لدى مؤسسة "هيلفه فور دي فاميلي (Stiftung Hilfe für die Familie)".
- **إعانة الوالدين:** يمكنكما الحصول على طلبات إعانة الوالدين من مكتب الأسرة. وسوف تحصلان عند الحاجة على الدعم في تقديم الطلب. وتُجرى مراجعة أوليَّة للطلب والمستندات اللازمة، عند تقديم الطلب.
- **سلفة نفقة المعيشة:** يمكنكما الحصول على طلبات سلفة نفقة المعيشة من مكتب الأسرة. وسوف تحصلان عند الحاجة على الدعم في تقديم الطلب. وتُجرى مراجعة أوليَّة للطلب والمستندات اللازمة، عند تقديم الطلب.
- **المشورة بشأن بدل البطالة II وحزمة التعليم والمشاركة (BuT):** يمكنكما الاتصال بنا لطرح أسئلة حول بدل البطالة II. وستحصلان على الدعم في ملء الطلب، إذا دعت الحاجة.
- **التغيرات التي تطرأ على وضعكما المعيشي - التعليم، الانفصال، المرض، الديون:** يُقدِّم موظفو الجمعية الدياكونية (Diakonisches Werk) في شتجلتس ودائرة تلتوئي-تسلندورف المشورة بشأن هذه الموضوعات، ويتوسطون لكما عند الرغبة في مراكز المشورة المتخصصة الملائمة.

عروض التعليم والرعاية

- **قسمة روضة الأطفال النهارية ودار الرعاية:** يمكنكما الحصول على طلبات قسيمة روضة الأطفال النهارية ودار الرعاية من مكتب الأسرة. وسوف تحصلان عند الحاجة على الدعم في تقديم الطلب. وتُجرى مراجعة أوليَّة للطلب والمستندات اللازمة، عند تقديم الطلب.
- **التعليم وقضاء وقت الفراغ:** تحصلان على لمحة عامة عن الفرص العديدة لتبادل الأفكار مع الآباء والأمهات الآخرين، أو لتمكين أطفالكما من ممارسة الأنشطة.

مواعيد العمل:

الاثنين من الساعة 9-12 ومن 13-15

الثلاثاء من الساعة 9-12 ومن 13-15

الأربعاء من الساعة 9-12 ومن 13-15

الخميس من الساعة 9-12 ومن 13-18

الجمعة من الساعة 10-13

Rathaus Zehlendorf, Kirchstr. 1/3,

14163 Berlin, Raum E21

الهاتف: 90299 5797 (030)

البريد الإلكتروني: jugendamt-familienbuero@ba-sz.berlin

إذا كنتما ترغبان في الحصول على موعد المشورة الاجتماعية، يمكنكما

الاتصال بالأخصائيين الاجتماعيين على 55 51 /- 54 51 (030)/90299

لتحديد موعد.

مكتب الأسرة عبارة عن تعاونية بين مكتب رعاية الشباب في مقاطعة

شتجلتس-تسلندورف والجمعية الدياكونية المسجلة في شتجلتس ودائرة

تلتوئي-تسلندورف وتقوم المؤسساتان بتمويله.

تنسيق المساعدات المبكرة

تتميز شبكة المساعدات المبكرة لدينا بالتعاون الوثيق بين قطاعات الشباب والصحة. ممَّا يُتيح تقديم عروض ميسورة، يمكن أن يصل إليها جميع الآباء والأمهات بسهولة.

الاتصال

السيدة شونهايت

الهاتف: 030 / 90299 8221

البريد الإلكتروني: mieu.schoenheit@ba-sz.berlin.de

www.fruehehilfen-sz.de

الاتصال

السيدة أنلاوف

الهاتف: 030 / 90299 3664

البريد الإلكتروني: vivien.anlauff@ba-sz.berlin.de

قابلات الأسرة

يُقَدَّمُ المشورة والإرشاد خلال فترة الحمل، وحتى السنة الأولى من عمر الطفل:

- في رعاية الطفل وتغذيته وتنميته ودعمه
- في تنظيم الروتين اليومي مع الطفل
- خلق رابطة جيدة بين الوالدين والطفل

الاتصال

المساعدات المبكرة في شتجلتيس-تسلندورف

الهاتف: 030 / 74 77 07 24

البريد الإلكتروني: info@fruehehilfen-sz.de

www.fruehehilfen-sz.de

مرشحات الوالدين

تُصمَّمُ شريكنا الحوار إلى ما لديكما من مخاوف، وتُقَدَّمُ المعلومات والعروض والمشورة. ويمكن العثور على المعلومات المناسبة على الموقع الإلكتروني للمساعدات المبكرة.

الاتصال

مؤسسة براكسس لانجر الخيرية (Praxis Langer gGmbH)

الهاتف: 0177 / 3 26 47 30

مؤسسة زفير الخيرية (Zephir gGmbH)

الهاتف: 030 / 23 88 07 43

خدمة المساعدة الزائرة للوالدين

ترافق خدمة المساعدة الزائرة للوالدين الأمهات المنتظرات في منتصف الحمل، والوالدين في مرحلة تكوين الأسرة.

وتُقَدَّمُ الموظفون المشورة والدعم الاجتماعي، في الإجراءات الإدارية؛ من أجل خلق ظروف مواتية للطفل.

الاتصال

"كينجرو" (Känguru)

الهاتف: 0177 / 309 777 2

البريد الإلكتروني: kaenguru@dwstz.de

"ويلكوم" (Wellcome)

الهاتف: 0174 / 1 86 80 39

العمل التطوعي

يُقَدَّمُ رعاية الأسرة المنتطوعون الدعم للوالدين في الحياة اليومية. ويمنحونهما الوقت الذي يمكنهما فيه الاسترخاء والابتعاد عن المهام اليومية.

- تخفيف الأعباء في مواقف الحياة اليومية، بدءًا من رعاية الطفل والاعتناء به، وصولاً إلى الدعم في الأمور الرسمية

مراكز الأسرة

تتعاون مراكز الأسرة الخمسة تعاونًا وثيقًا معروضات الأطفال النهارية، وتُقدِّم عروضًا ودورات وفعاليات ومشورة سهلة المنال، حول كل ما يتعلق بالأسرة. ويمكن العثور على معلومات تفصيلية حول العروض ذات الصلة، على الموقع الإلكتروني لمراكز الأسرة.

جهات الاتصال:

Familienzentrum Lankwitz

Beethovenstr. 34, 12247 Berlin

الهاتف 030 / 54 49 21 62

الهاتف 0177 801 99 24

البريد الإلكتروني familienzentrum@mittelhof.org

www.mittelhof.org/familienzentren

Familiengarten

Kelchstraße 21-23, 12169 Berlin

www.blutzeit-berlin.de

Stadtteilzentrum Gutshaus Lichterfelde

Hindenburgdamm 28, 12203 Berlin

www.stadtteilzentrum-steglitz.de/gutshaus-lichterfelde

Stadtteilzentrum Südost

Leonorenstraße 85, 12247 Berlin

www.stadtteilzentrum-steglitz.de/stadtteilzentrum-suedost

Stadtteilzentrum Zehlendorf

Königstraße 42-43, 14163 Berlin

www.mittelhof.org

جهات الاتصال:

Ev. Familienzentrum Zehlendorf-Mitte

Dahlemer Weg 60, 14167 Berlin

الهاتف 030 / 51 73 48 41

الهاتف 0176 36 35 93 55

البريد الإلكتروني familienzentrum@dwstz.de

www.dwstz.de

Familienzentrum Lichterfelde-Süd

Schütte-Lanz-Straße 43, 12209 Berlin

الهاتف 030 / 75 65 49 70

الهاتف 0173 / 184 50 94

البريد الإلكتروني Familienzentrum-LIS@mittelhof.org

www.mittelhof.org/familienzentren

Jugend- Familienzentrum JeverNeun

Jeverstraße 9, 12157 Berlin

الهاتف 030 / 79 74 78 04

البريد الإلكتروني jeverneun@nbhs.de

www.jeverneun.nbhs.de

Interkulturelles Familienzentrum „Familien Ring“

Selerweg 17, 12169 Berlin

الهاتف 030 / 80 961 961

البريد الإلكتروني fz-familienring@mitra-ev.de

www.mitra-ev.de

الاتصال

عيادة شرايبيبي أمولانس ميتلهوف (Schreibaby Ambulanz Mittelhof) "جمعية e.V. Mittelhof المسجلة"

0157 / 58 54 17 16 الهاتف: Königstr. 42-43, 14163 Berlin (Zehlendorf)

0160 / 96 75 49 03 الهاتف: Jungfernstieg 19, 12207 Berlin (Steglitz)

www.mittelhof.org

المشورة التربوية والأسرية حول موضوعات الصراخ والنوم والتغذية

Beethovenstr. 34, 12247 Berlin (Steglitz)

Königin-Luise-Straße 88, 14195 (Zehlendorf)

030 / 90299 25 01 (Steglitz) الهاتف:

030 / 90299 84 10 (Zehlendorf)

البريد الإلكتروني: info-efb-steglitz@ba-sz.berlin.de

Info-efb-zehlendorf@ba-sz.berlin.de

خدمة صحة الأطفال والشباب - مكتب الصحة

طبيبة أطفال وأخصائية علاج طبيعي

Sonneberger Weg 28, 12209 Berlin (Lichterfelde)

030 / 90299 28 62 الهاتف:

البريد الإلكتروني: jugendgesundheitsdienst@ba-sz.berlin.de

المشورة التربوية والأسرية التابعة للصليب الأحمر الألماني في "دار الأسرة" حول موضوعات الصراخ والنوم والتغذية

Düppelstraße 36, 12163 Berlin (Steglitz)

030 / 79 01 130 الهاتف:

البريد الإلكتروني: efb@drk-berlin.net

www.drk-berlin.net

مساعداً شرايبيبي (SchreiBaby Hilfen)

- الآباء والأمهات الذين لديهم رُضّع وأطفال صغار كثير الصراخ، ويجدون صعوبة في الالتزام بالهدوء أو النوم قليلاً، أو يعانون من اضطرابات في الأكل أو تأخر في النمو
- مساعدة أولية في حالات الأزمات، عندما لا يعرف الوالدان ما يجب عليهما فعله
- تخفيف العبء والمساعدة المباشرة للوالدين والطفل

| أين؟ | متى؟ | ماذا؟ |
|---|----------------------------|---|
| <input type="radio"/> مكتب استشارات الحمل | في أثناء الحمل، عند الحاجة | مركز مشورة الحمل |
| الصحة | | |
| <input type="radio"/> الإنترنت | منذ بداية الحمل | البحث عن طبيب نساء |
| <input type="radio"/> الإنترنت | منذ بداية الحمل | البحث عن قابلة |
| <input type="radio"/> منشأة الولادة | في أثناء الحمل | البحث عن منشأة للولادة/التسجيل للولادة |
| <input type="radio"/> الإنترنت | في أثناء الحمل | البحث عن عيادة طب أطفال لإجراء فحوصات U |

| العمل | | |
|---------------------------------|--|------------------------|
| <input type="radio"/> جهة العمل | لا توجد مهلة | إعلام جهة العمل بالحمل |
| <input type="radio"/> جهة العمل | قبل 7 أسابيع من بدء إجازة الأبوة والأمومة على الأكثر | طلب إجازة والدية |

| الهيئات | | |
|--|----------------------|--|
| <input type="radio"/> مكتب رعاية الشباب أو مصلحة الأحوال المدنية | قبل الولادة أو بعدها | طلب التصديق على شهادة الاعتراف بالأبوة |
| <input type="radio"/> مكتب رعاية الشباب | قبل الولادة أو بعدها | تقديم إقرار بالحضانة (لغير المتزوجين) |

| التمويل | | |
|---|---|--|
| <input type="radio"/> شركة التأمين الصحي | تقديم شهادة بالحمل قبل 7 أسابيع من الولادة على الأكثر | طلب الحصول على إعانة الأمومة |
| <input type="radio"/> مركز التوظيف | احتياج إضافي للحوامل، ملابس الحمل: من الأسبوع الثالث عشر من الحمل التجهيزات الأساسية للطفل: شهران إلى 3 أشهر قبل تاريخ الولادة المقدر | طلب إعانات من مركز التوظيف: طلب احتياج إضافي للحوامل/ملابس الحمل/ بدل للتجهيزات الأساسية |
| <input type="radio"/> مكتب استشارات الحمل | في الأشهر الأولى من الحمل | طلب دفعة من مؤسسة "Hilfe für die Familie – Schwangere in Not" |

أين؟

متى؟

ماذا؟

الصحة

| | | | |
|-----------------------|--------------------------|---------------------|--|
| <input type="radio"/> | عيادة طب الأطفال | منذ الولادة | إجراء فحوصات U |
| <input type="radio"/> | شركة التأمين الصحي | بعد الولادة مباشرةً | عمل تأمين صحي للطفل |
| <input type="radio"/> | خدمة صحة الأطفال والشباب | بعد الولادة | الاستفادة من عروض خدمة صحة الأطفال والشباب |

الهيئات

| | | | |
|-----------------------|-----------------------|---|--|
| <input type="radio"/> | مصلحة الأحوال المدنية | خلال أسبوع من الولادة | التسجيل في مصلحة الأحوال المدنية |
| <input type="radio"/> | | يتم تلقائياً بواسطة مصلحة الأحوال المدنية | تسجيل الطفل في مكتب تسجيل السكان |
| <input type="radio"/> | الإنترنت | في أقرب وقت ممكن | البحث عن مكان في روضة الأطفال النهارية |
| <input type="radio"/> | مكتب رعاية الشباب | شهران إلى 9 أشهر قبل بداية الرعاية | طلب الحصول على قسيمة روضة الأطفال النهارية |

التمويل

| | | | |
|-----------------------|----------------------|--|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> | صندوق إعانات الأسرة | بعد الولادة | طلب إعانة الأطفال |
| <input type="radio"/> | صندوق إعانات الأسرة | منذ الولادة إذا دعت الحاجة | طلب علاوة أطفال |
| <input type="radio"/> | مكتب رعاية الشباب | في غضون الأشهر الثلاثة الأولى من الولادة | طلب إعانة الوالدين |
| <input type="radio"/> | مكتب خدمات المواطنين | عند الحاجة | طلب إعانة السكن |
| <input type="radio"/> | مركز التوظيف | عند الحاجة | طلب بدل البطالة II |
| <input type="radio"/> | مكتب رعاية الشباب | عند الحاجة | طلب سلفة إعالة |
| <input type="radio"/> | شركة التأمين الصحي | عند الحاجة (في أثناء الحمل أيضاً) | طلب الحصول على مساعدة تدبير منزلي |

قبل الولادة

هناك أمور كثيرة يمكن فعلها قبل ولادة طفلكما. حاولا القيام بكل ما في وسعكما مبكرًا. وعندما يولد الطفل، سيكون هناك المزيد من الوقت لكما، ولأسرتكما.

مركز تنظيم الأسرة (Zentrum für Familienplanung)

في مستشفى فيفانتس أوجسته فيكتوريا (Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum)،
Haus 30, 4. Etage, Rubensstr. 125
12157 Berlin (أفضل مدخل من شارع Grazer Damm)
الهاتف: 030 / 9 02 99 17 01

مركز مشورة الحمل

إذا كانت هناك أسئلة حول وضعكما المالي أو الشخصي أو كليهما. يمكن تقديم الطلب -بشروط معينة- إلى مؤسسة "هيلفه فور دي فاميلي (Hilfe für die Familie)".

النساء الحوامل بلا تأمين صحي - إمكانية الرعاية الطبية والفحص والمشورة الاجتماعية

مشورة ما قبل الولادة لتشخيص ما قبل الولادة

وسائل منع الحمل المجانية: في حالة الدخل المنخفض، يمكن الحصول على جميع وسائل منع الحمل المعتمدة مجانًا. نقدّم المشورة بخصوص استفسارات ووسائل منع الحمل.

نزاعات الحمل بموجب المادة 218 من قانون العقوبات الجنائية (StGB) - المشورة وإصدار شهادة الحصول على المشورة

المشورة النفسية للخلافات الزوجية ونزاعات الانفصال والأزمات والنزاعات في أثناء الحمل وبعد الولادة



| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|--------------------|---|-----------------|----------|---|
| البحث عن طبيب نساء | تُحدّد مواعيد الفحوصات الوقائية على فترات منتظمة، خلال فترة الحمل. وهي جزء من خدمات شركات التأمين الصحي، ولا يتعين دفع تكاليف إضافية عنها. يمكن إجراء الفحوصات الوقائية في عيادة أمراض النساء أو بواسطة قابلة. كما يتم إصدار دفتر الأمومة خلال ذلك. | منذ بداية الحمل | الإنترنت | بطاقة التأمين الصحي kyberlin.de <البحث عن طبيب >طب النساء والتوليد Wegweiser-aktuell.de • إمّا شتجلتس وإمّا تسلندورف |

| | | | | |
|---|---|-----------------|----------|---|
| البحث عن قابلة | يحق لكل امرأة الحصول على دعم بواسطة قابلة في أثناء الحمل، وفي فترة ما بعد الولادة. يمكن للقبالة إجراء جميع الفحوصات الوقائية في أثناء الحمل، ما عدا فحوصات الموجات فوق الصوتية. كما أنها تُصدّر دفتر الأمومة أيضًا. تُغطّي التكاليف من قبل شركة التأمين الصحي. | منذ بداية الحمل | الإنترنت | بطاقة التأمين الصحي berliner-hebammenvermittlung.de hebammensuche.de kidsgo.de |
| <ul style="list-style-type: none"> المشورة في الحمل/ الوقاية التحضير للولادة رعاية النفاس معلومات حول العروض دورة تمارين بعد الولادة | | | | |

المستندات المطلوبة

أين؟

متى؟

المعلومات

ماذا؟

الصحة

- دفتر الأمومة
- بطاقة التأمين الصحي

منشأة الولادة في المقاطعة
مستشفى كرانكنهاوس فالدفريده المسجلة
Argentinische Allee 40
Berlin 14163
الهاتف 030 / 818 10 245
www.waldfriede.de
يمكن العثور على مراكز الولادة عبر الإنترنت

في أثناء
الحمل

تُقدّم مستشفيات الولادة أمسيات تثقيفية منتظمة للوالدين
المنتظرين.

البحث عن منشأة للولادة /
التسجيل للولادة

الإنترنت

kvberlin.de
<البحث عن طبيب > طب الأطفال والشباب
Wegweiser-aktuell.de

فحوصات U مهمة للغاية، لذا
ينبغي البحث عن عيادة طب أطفال
مسبقاً في أثناء الحمل والاستفسار
عماً إذا كانت هناك مواعيد متاحة.

تُجرى فحوصات U1 ومعظم فحوصات U2 في منشأة الولادة،
تُجرى فحوصات U التالية (U3-U9) في عيادة طب الأطفال.

البحث عن عيادة طب أطفال
لإجراء فحوصات U



قبل الولادة

| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|------------------------|--|--|-----------|---|
| إعلام جهة العمل بالحمل | | لا توجد مهلة نهائية، ولكن يجب عمل ذلك في أقرب وقت؛ لضمان الامتثال للوائح الأمومة | جهة العمل | <ul style="list-style-type: none"> دفتر الأمومة إن وُجد شهادة من طبيب النساء أو القابلة |
| طلب إجازة والدية | bmfsfj.de <الموضوعات <الأسرة <إعانات الأسرة <إجازة الأبوة والأمومة | قبل 7 أسابيع من بدء إجازة الأبوة والأمومة على الأكثر | جهة العمل | <ul style="list-style-type: none"> طلب غير رسمي مكتوب |

| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|--|--|--|--|---|
| الهيئات | | | | |
| طلب التصديق على شهادة الاعتراف بالأبوة | الاعتراف بالأبوة مهم للوالدين غير المتزوجين. vaterschaftsanerkennung.com | ويوصى به قبل الولادة، لكن ما يزال ممكنًا بعد الولادة | مكتب رعاية الشباب: يمكن العثور على المكان ومواعيد العمل عبر www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf | • بطاقات الهوية وشهادات الميلاد لكلا الوالدين • دفتر الأمومة • إذا كان بعد الولادة: شهادة ميلاد الطفل |
| | | | أو مصلحة الأحوال المدنية، Kirchstr. 1-3, 14163 Berlin يمكن العثور على مواعيد العمل عبر: www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aem-ter/amt-fuer-buergerdienste/standesamt | |

| | | | | |
|---------------------------------------|---|----------------------|---|---|
| تقديم إقرار بالحضانة (لغير المتزوجين) | يجب على الوالدين غير المتزوجين تقديم إقرار عام بالحضانة، إذا كانا يريدان التمتع بحق الحضانة المشتركة لطفلهما. | قبل الولادة أو بعدها | مكتب رعاية الشباب يمكن العثور على المكان ومواعيد العمل عبر www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf | • بطاقات الهوية وشهادات الميلاد لكلا الوالدين • دفتر الأمومة • إذا كان بعد الولادة: شهادة ميلاد الطفل • الاعتراف بالأبوة |
| | | | <السياسة والإدارة > المصالح الحكومية > مكتب رعاية الشباب <حق الإعالة والحضانة >إعالة الطفل | |

| التمويل | | | | |
|------------------------------|--|--|--------------------|--|
| طلب الحصول على إعانة الأمومة | تتلقى النساء العاملات المشمولات بالتأمين الصحي القانوني إعانة أمومة من شركة التأمين الصحي، قبل 6 أسابيع من الولادة، وحتى 8 أسابيع بعدها. | تقديم شهادة بالحمل قبل 7 أسابيع من الولادة | شركة التأمين الصحي | • طلب لشركة التأمين الصحي • شهادة من طبيب النساء أو القابلة |

| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|---|---|---|---|--|
| التمويل | | | | |
| طلب إعانات من مركز التوظيف: | يمكن لمن يتلقون بدل البطالة II تقديم طلب للحصول على إعانات لمرة واحدة | احتياج إضافي للحوامل/ملابس الحمل: من الأسبوع الثالث عشر من الحمل التجهيزات الأساسية للطفل: شهران إلى 3 أشهر قبل تاريخ الولادة المقدر | مركز التوظيف Birkbuschstr. 10, 12167 Berlin مواعيد العمل: الاثنين، الثلاثاء: من الساعة 08:00 – 12:30 الأربعاء: مشورة مهوود فقط الخميس: من الساعة 08:00 - 12:30 من الساعة 12:30 - 18:00 للعملاء العاملين فقط الجمعة: من الساعة 08:00 – 12:30 | <ul style="list-style-type: none"> • طلب غير رسمي مكتوب • دفتر الأمومة • بطاقة الهوية الشخصية |
| طلب إعانات من مؤسسة "Hilfe für die Familie – Schwangere in Not" | تقدّم مؤسسة "Hilfe für die Familie – Schwangere in Not" إعانات إضافية لمرة واحدة لكل حمل، إذا تعدّر شراء التجهيزات الأساسية بالأموال الخاصة، أو كانت الإعانة التي يُقدّمها مركز التوظيف غير كافية. يُقدّم أي مكتب مشورة حمل الدعم لكما في تقديم الطلب. وسيتلقى الطلب، ويرسله إلى المؤسسة. من المهم تقديم الطلب إلى مكتب مشورة حمل واحد فقط، وليس إلى عدة مكاتب. | في الأشهر الأولى من الحمل (مدة المعالجة 10-8 أسابيع) | كل مركز مشورة حمل stiftunghilfe.de | <ul style="list-style-type: none"> • بطاقة الهوية الشخصية/جواز السفر • وثيقة التسجيل • دفتر الأمومة • وثائق حول الأموال الخاصة • كشف حساب بنكي • عقد الإيجار • إثبات دخل • إخطارات من مركز التوظيف حول منح إعانات خاصة |

بعد الولادة

عندما يولد الطفل، سترغبان على الأرجح في التفرغ التام لعضو الأسرة الجديد. ومع ذلك، لا يزال يتعين زيارة بعض المصالح الحكومية بعد الولادة.

| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|------------------------------------|---|---------------------|--|--|
| إجراء فحوصات U | تحديد مواعيد لفحوصات U في عيادة طب الأطفال. يُرجى أن تتوجه الأسر التي ليس لديها تغطية تأمينية كافية إلى خدمة صحة الأطفال والشباب. | منذ الولادة | عيادة طب الأطفال www.kvberlin.de | <ul style="list-style-type: none">الكُتيب الأصفر للفحوصات الوقائيةدفتر التطعيمبطاقة التأمين الصحي (إن وُجدت) |
| عمل تأمين صحي للطفل (تأمين الأسرة) | ترسل لكما شركة التأمين الصحي استمارة، بعد إخطار هاتفي. وتكون هناك بطاقة تأمين خاصة بالطفل، بعد أسبوعين من التسجيل. ويمكن الخضوع للعلاج الطبي قبل ذلك أيضاً. لا توجد تكاليف إضافية لتأمين الطفل. | بعد الولادة مباشرةً | شركة التأمين الصحي | <ul style="list-style-type: none">شهادة ميلاد الطفلاستمارة مملوءة لشركة التأمين الصحي |

المستندات المطلوبة

أين؟

متى؟

المعلومات

ماذا؟

الصحة

الاستفادة من عروض خدمة
صحة الأطفال والشباب

تُقدّم لكما خدمة صحة الأطفال والشباب زيارة منزلية أوليّة بعد ولادة
الطفل.

وتتضمن الزيارة المنزلية تقديم المشورة بشأن المسائل الصحية والأسرية
والاجتماعية، والدعم في المشكلات الاقتصادية، وتقديم معلومات حول
الإعانات القانونية والعروض الجماعية والرعاية النهارية للأطفال ومراكز
المشورة الأخرى في المقاطعة.

عروض أخرى من خدمة صحة الأطفال والشباب (KJGD) هي:

- ساعات مشورة طبية، حول المسائل المتعلقة بصحة طفلكما ومستوى
نموه
- فحوصات القبول في روضة الأطفال النهارية
- مشورة بشأن التطعيمات

www.steglitz-zehlendorf.de/kjgd

الزيارة المنزلية الأوليّة: بعد 4
أسابيع تقريبًا من الولادة

خدمة صحة الأطفال والشباب
المقرات:

Robert-Lück-Straße 5

12169 Berlin

الهاتف 030 / 90299 5774

Mercatorweg 6

12207 Berlin

الهاتف 030 / 90299 2846

Sonneberger Weg 28

12209 Berlin

الهاتف 030 / 90299 2866

Potsdamer Str. 8

14163 Berlin

الهاتف 030 / 90299 3664

• الكُتَيْب الأصفر

للفحوصات الوقائية

• دفتر التطعيم



ماذا؟

الهيئات

التسجيل في
مصلحة الأحوال المدنية

المعلومات

متى؟

أين؟

المستندات المطلوبة

يتم التسجيل لدى مكتب تسجيل السكان تلقائيًا بواسطة مصلحة الأحوال المدنية.

تسجيل الطفل في
مكتب تسجيل السكان

يُسجّل تاريخ ميلاد الطفل في منشأة الولادة، ويُرسَل إلى مصلحة الأحوال المدنية (التابعة للمقاطعة التي وُلد فيها الطفل).

لاستلام شهادات الميلاد من مصلحة الأحوال المدنية، نرجو الاتصال بمصلحة الأحوال المدنية مسبقًا على الرقم التالي: 030 / 90299-7474

تحصلان على شهادتي ميلاد مُسبّبتين من دون رسوم، لطلب الحصول على إعانة الطفل وإعانة الوالدين، وشهادة أخرى لشركة التأمين الصحي. وتوصي مصلحة الأحوال المدنية بالحصول على شهادتي ميلاد إضافيتين على الأقل، تكونان ضمن مستنداتكما الخاصة. تبلغ رسوم الشهادة الأولى 10 يورو، في حين تُكَلّف كل شهادة إضافية 5 يورو.

خلال أسبوع من الولادة

مصلحة الأحوال المدنية،

Kirchstr. 1-3

14163 Berlin

يمكن العثور على مواعيد العمل عبر

www.berlin.de/ba-steglitz-zeh-

[lendorf](http://www.berlin.de/ba-steglitz-zeh-lendorf) <السياسة والإدارة > المصالح

الحكومية <مكتب خدمات المواطنين

<مصلحة الأحوال المدنية

• شهادة الميلاد من منشأة الولادة

• شهادات ميلاد الوالدين

• بطاقات هوية الوالدين

• عقد زواج الوالدين

كخيار إضافي:

في حالة عدم الزواج

• اعتراف بالأبوة (إن وُجد)،

وربما إقرار بالحضانة

إذا كانت والدة الطفل مُطلّقة

• عقد الزواج وحكم الطلاق

في حالة وجود أطفال سابقين مشتركين

• شهادات ميلاد الأطفال

ماذا؟

الهيئات

البحث عن مكان في
روضة الأطفال النهارية

للبحث عن مكان في روضة الأطفال النهارية، يمكن الدخول عبر الإنترنت إلى العرض المُقدّم من وزارة الولاية للتعليم والشباب والعلوم. وفي حالة امتلاك قسيمة روضة أطفال نهارية بالفعل، والتقدّم إلى العديد منروضات الأطفال النهارية دون جدوى، فمن الممكن أيضًا أن يتم إدراجكما في قائمة الانتظار الداخلية لتوفير مكان رعاية. ويسرّ تنسيقية روضات الأطفال النهارية لدينا تقديم المساعدة لكما.

متى؟

يوصى بالبحث عن روضة أطفال نهارية في أقرب وقت

أين؟

الإنترنت

على الموقع الإلكتروني لوزارة الولاية للتعليم والشباب والأسرة

الكلمة المفتاحية:

Berliner Kita Datenbank (بالعربية: قاعدة بيانات روضات الأطفال النهارية في برلين)

تنسيقية روضات الأطفال النهارية ومكتب رعاية الشباب في شتجلتيس-تسلندورف: البريد الإلكتروني

jugendamt-kitaplatsuche@ba-sz.berlin.de

طلب الحصول على قسيمة
روضة الأطفال النهارية

يجب أن تطلبا قسيمة روضة أطفال نهارية، لكي يتسنى لطفلكما تلقي الرعاية في روضة أطفال نهارية. تحتوي القسيمة على قيمة نطاق الرعاية. وباستخدام قسيمة روضة الأطفال النهارية، يمكنكما التوجه إلى روضة أطفال نهارية من اختياركما، وإبرام عقد مع الجهة المشغلة لها.

طلب قسيمة روضة الأطفال النهارية عبر الإنترنت:

<https://fms.verwalt-berlin.de/kita/>

يمكن التقدّم بطلب الحصول على قسيمة روضة الأطفال النهارية قبل 9 أشهر على أقرب تقدير، وشهرين على أبعد تقدير، من الموعد المطلوب لبدء الرعاية

(في حالات خاصة، يمكن ذلك أيضًا خلال وقت أقصر إذا كان هناك مكان متاح)

(عبر الإنترنت...)

تجدان في الموقع الإلكتروني

لإدارة المقاطعة المرفقات المهمة كلها...

• استمارة الطلب

المملوءة والمرفقات



| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|--------------------|--|--|--|--|
| التمويل | يحق للأطفال جميعهم الحصول على إعانة أطفال منذ الولادة حتى إتمام سن الثامنة عشر. المعلومات وتقديم الطلب عبر الإنترنت على: www.familienkasse.de | منذ الولادة | الوكالة الاتحادية للعمل صندوق إعانات الأسرة في جنوب برلين Sonnenallee 282 12057 Berlin الهاتف 0800 4 5555 30 العنوان البريدي Familienkasse Berlin-Brandenburg 14465 Potsdam | <ul style="list-style-type: none"> استمارة الطلب المملوءة شهادة ميلاد من مصلحة الأحوال المدنية لطلب إعانة الأطفال |
| طلب علاوة أطفال | علاوة الأطفال هي تكملة لإعانة الأطفال، وهي مخصصة للآباء والأمهات أصحاب الدخل المنخفض، الذين بالكاد يمكنهم إعالة أنفسهم من دخلهم، وليس إعالة أطفالهم. لكن: الآباء والأمهات الذين يتلقون بدل البطالة II أو إعانة اجتماعية أو مساعدة اجتماعية، وليس لديهم دخل آخر، يمكنهم تلقي إعانة أطفال وليس علاوة أطفال. | منذ الولادة إذا دعت الحاجة | الوكالة الاتحادية للعمل صندوق إعانات الأسرة (انظرا أعلاه) | <ul style="list-style-type: none"> استمارة الطلب المملوءة |
| طلب إعانة الوالدين | تُدفع إعانة الوالدين للموظفين والعاملين لحسابهم الخاص والعاطلين عن العمل وطلاب الجامعات والمتدربين. يمكن العثور على معلومات حول إعانة الوالدين وعلاوة إعانة الوالدين وحاسبة إعانة الوالدين، على الموقع الإلكتروني للوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة وكبار السن والنساء والشباب | في غضون الأشهر الثلاثة الأولى من الولادة (تُدفع إعانة الوالدين بأثر رجعي عن 3 أشهر فقط) | مكتب رعاية الشباب لإعانة الوالدين Kirchstr. 1-3, 14163 Berlin الخط الساخن: 030 / 90299 5893 البريد الإلكتروني: bundeseltern geld@ba-sz.berlin.de تجدان مواعيد العمل على الموقع الإلكتروني لإدارة مقاطعة شتجيتس-تسلندورف | <ul style="list-style-type: none"> استمارة الطلب المملوءة شهادة ميلاد أصلية من مصلحة الأحوال المدنية لطلب إعانة الوالدين بطاقات هوية الوالدين إثباتات للدخل وإعانة الأمومة |

| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|-----------------|---|---|---|--|
| طلب إعانة السكن | يمكن التقدّم بطلب للحصول على إعانة سكن، على هيئة علاوة إيجار أو علاوة تخفيف أعباء، في حالة عدم القدرة على تغطية نفقات المعيشة من الدخل الخاص. يعتمد ذلك على دخل الأسرة، وعدد أفرادها وقيمة الإيجار | عند الحاجة لا تُمنح في حالة تلقّي بدل البطالة II أو بدل التأهيل المهني أو بدل التدريب المهني | مكتب خدمات المواطنين في شتجيتس Schloßstraße 37 12165 Berlin مكتب خدمات المواطنين في لانكفيتز Gallwitzallee 87 12249 Berlin مكتب خدمات المواطنين في تسلدورف Kirchstraße 1-3 14163 Berlin | • استمارة الطلب المملوءة • إثبات للدخل • إثبات لدفعات الإيجار • الحساب النهائي للإيجار • عقد الإيجار |

| | | | | |
|--------------------|---|---------------|---|---|
| طلب بدل البطالة II | يمكن التقدّم بطلب للحصول على إعانة البطالة II، إذا تعذرت تغطية نفقات المعيشة من مداخيل الأفراد المحتاجين. | في حالة العوز | مركز التوظيف Birkbuschstr. 10, 12167 Berlin مواعيد العمل: الاثنين، الثلاثاء: من الساعة 12:30 - 08:00 الأربعاء: مشورة موعود فقط الخميس: من الساعة 12:30 - 08:00 من الساعة 18:00 - 12:30 للعملاء العاملين فقط الجمعة: من الساعة 12:30 - 08:00 | • استمارة الطلب المملوءة والمرفقات، بطاقة الهوية الشخصية • إثبات الدخل/الأصول، كشف حساب بنكي • عقد الإيجار • نسخة من البطاقة المصرفية، بطاقة التأمين الصحي |
|--------------------|---|---------------|---|---|



| ماذا؟ | المعلومات | متى؟ | أين؟ | المستندات المطلوبة |
|---------|---|------------|--|---|
| التمويل | يستحق الحصول على سُلف الإعالة أي طفل لم يبلغ من العمر 18 عامًا ويعيش مع أحد والديه، على أن يكون هذا الوالد أعزبًا أو أرملاً أو مطلقًا أو منفصلاً عن زوجته، ولا يحصل على إعالة من الوالد الآخر، أو لا يحصل عليها بانتظام. يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول هذا على https://www.berlin.de/sen/jugend/familie-und-kinder/finanzielle-leistungen/unterhaltsvorschuss | عند الحاجة | مكتب رعاية الشباب إدارة سلفة الإعالة إدارة المقاطعة Steglitz-Zehlendorf Kirchstr. 1-3 14163 Berlin الخط الساخن: 030 / 90299 1511 | <ul style="list-style-type: none"> استمارة الطلب المملوءة بطاقة الهوية الشخصية شهادة ميلاد الطفل الاعتراف بالأبوة |
| | | | تجدان مواعيد العمل على الموقع الإلكتروني لمكتب رعاية الشباب في شتجلتس-تسلندورف | |

| | | | | |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|--------------------|--|
| طلب الحصول على مساعدة تدبير منزلي | من الممكن طلب مساعدة تدبير منزلي من شركة التأمين الصحي، إذا تعذّر الاستمرار في القيام بأعمال التدبير المنزلي (مثلًا في حالة وجود مشكلات صحية)، ولا يمكن لشخص آخر يعيش في المنزل متابعة أعمال التدبير المنزلي. ويجب التقدّم للحصول عليها بصفة شخصية، ولا يمكن أن يأمر بها الطبيب أو القابلة. | عند الحاجة (حتى في أثناء الحمل) | شركة التأمين الصحي | <ul style="list-style-type: none"> دفتر الأمومة شهادة من الطبيب أو القابلة تفيد بالحاجة إلى مساعدة تدبير منزلي |
| | ومع ذلك، يمكن للطبيب أو القابلة الإدلاء بشهادة على الحاجة إلى مساعدة التدبير المنزلي، والمساعدة في تقديم الطلب. | | | |

أرقام الطوارئ

أرقام الطوارئ

| | |
|---------|------------------|
| 110 | الشرطة |
| 112 | المطافئ |
| 19 24 0 | رقم طوارئ السموم |

خدمات الطوارئ وجاهزية المساعدة

| | |
|------------------------|--|
| 11 61 17 | خدمة طوارئ الأطفال وخدمة الطوارئ الطبية |
| 39 063 – 60 | خدمة الأزمات في جنوب غرب برلين |
| 0800 – 111 0 111 | الرعاية النفسية الهاتفية (مجاني) |
| 615 42 43 | الخط الساخن لأزمات المرأة |
| 615 75 96 | للنساء المهاجرات |
| 10-12 | اللائنين من الساعة |
| 611 03 00 | هاتف المساعدة BIG Hotline – مساعدة في حالات العنف ضد النساء والأطفال |
| www.kindernotdienst.de | خدمة طوارئ الأطفال |
| 61 00 61 | خدمة طوارئ الأطفال |
| 90299 – 555 55 | حماية الطفل - الخط الساخن في مقاطعة شتجلتيس-تسلندورف برلين |
| 08:00-18:00 | من الاثنين إلى الجمعة من الساعة |
| خارج مواعيد العمل | حماية الطفل - الخط الساخن |
| 61 00 66 | حماية الطفل - الخط الساخن |

جمعية نومر جيجن كومر (Nummer gegen Kummer)

| | | | |
|---------------------------|---------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| 9-11 | من الاثنين إلى الجمعة من الساعة | 0800 – 111 0550 | هاتف الوالدين |
| 17-19 | الثلاثاء والخميس من الساعة | | |
| www.bke-elternberatung.de | | | مشورة عبر الإنترنت للوالدين |

ما المهام خلال وقت الولادة؟

معلومات للوالدين (المنتظرين) في مقاطعة شتجلتس-تسلندورف

يضع لكما الجدول الزمني "ما المهام خلال وقت الولادة؟" ما يجب عليكما مراعاته في أثناء الحمل وبعد ولادة طفلكما، وما الأشياء التي يجب القيام بها. وسوف تعرفان أيضًا المساعدات المالية والعينية التي يمكنكما التقدم بطلب للحصول عليها، ومتى وأين تطلبانها، وما المستندات اللازمة لذلك.



Bundesstiftung
Frühe Hilfen

Geördert vom:



www.fruehehilfen-sz.de